

**Unkari-Budapest: Maa-, tie- ja vesirakennustöiden ja muiden rakennustöiden kokonais- tai osaurakat**

OJ S 10/2019 15/01/2019

Ilmoitus tehdystä sopimuksesta

Urakat

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

**I kohta: Hankintaviranomainen**

---

**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: Belváros-Lipótváros Budapest Főváros V. kerületi Önkormányzat

Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: AK00900

Postiosoite: Erzsébet tér 4.

Postitoimipaikka: Budapest

NUTS-koodi: HU110 Budapest

Postinumero: 1051

Maa: Unkari

Yhteyshenkilö: Palkó Júlia

Sähköpostiosoite: [palko.julia@belvaros-lipotvaros.hu](mailto:palko.julia@belvaros-lipotvaros.hu)

Puhelin: +36 18727474

Faksi: +36 18727474

**Internetiosoite (-osoitteet):**Pääasiallinen osoite: <http://www.belvaros-lipotvaros.hu>Hankkijaprofiilin osoite: <http://www.belvaros-lipotvaros.hu>**I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Alue- tai paikallistason viranomainen

**I.5. Pääasiallinen toimiala**

Yleinen julkishallinto

**II kohta: Kohde**

---

**II.1. Hankinnan laajuus****II.1.1. Nimi**

„Podmaniczky tér megújítása” beruházás kivitelezése

**II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

45200000 Maa-, tie- ja vesirakennustöiden ja muiden rakennustöiden kokonais- tai osaurakat

**II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Rakennusurakat

**II.1.4. Lyhyt kuvaus**

„Podmaniczky tér megújítása” beruházás kivitelezése

**II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: ei

### **II.1.7. Hankinnan kokonaisarvo**

Arvo ilman alv:tä: 1 159 781 889,00 HUF

## **II.2. Kuvaus**

### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

45200000 Maa-, tie- ja vesirakennustöiden ja muiden rakennustöiden kokonais- tai osaurakat

### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: HU110 Budapest

Pääasiallinen suorituspaikka: HU Budapest V. kerület

### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

„Podmaniczky tér megújítása” beruházás kivitelezése

Kivitelezéssel érintett helyrajzi számok:

— Bank utca hrsz. 24778

— Vadász utca hrsz. 24792

— Bajcsy-Zsilinszky út hrsz. 24833/2

— Podmaniczky Frigyes tér hrsz. 24775

— Arany János utca hrsz. 24640

Kivitelezéssel érintett terület nagysága hozzávetőleg 7850 m<sup>2</sup>.

A beruházás célja a terület központi térrészének növelése, a trolibusz végállomás megszüntetésével és a teret körülvevő Bank utca, Vadász utca és Arany János utca ide eső szakaszának a térrel azonos szintre való emelésével.

A beruházás teljes területe magas minőségű természetes lapkő burkolattal kerül kialakításra. Felújításra kerülnek a forgalomtechnikai elemek, úttartozékok (szegélyek, parkolásgátló elemek, faveremrácsok). A felszíni vízelvezetés korszerűsítésével együtt a közművek felszíni elemei (víznyelők, fedlapok, tűzcsapok stb.) szintbehelyezésre, felújításra, cserére kerülnek, illetve a közvilágítás is fejlesztésre kerül. Új utcabútorok telepítése mellett nagyarányú zöldfelület (hozzávetőleg 900 m<sup>2</sup>) kerül kialakításra, tervezetten 82 db fa és cserjék telepítésével.

A meglévő forgalmi állapot is rendezésre kerül: a troli végállomás megszüntetésével a Bank utca és az Arany János utca egyirányúvá válik és lehetővé teszi a gépjárművekkel azonos felületen való biztonságos kerékpározást. A Bajcsy-Zsilinszky úti közbenső troli és buszmegálló utasainak széles gyalogátkelőhelyekkel, rendezett és biztonságos átközlekedés kialakítása a metró épülete felé. A beruházás része tervezetten 5 db új parkolóhely kialakítása is.

### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Laatuperuste - Nimi: Személyi állomány tapasztalata (db) / Painotus: 20

Laatuperuste - Nimi: Minőségi, esztétikus megoldások alkalmazása (db) / Painotus: 20

Laatuperuste - Nimi: Területi adottságok kezelésének módja (érték) / Painotus: 20

Hinta - Painotus: 70

### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

### **II.2.14. Lisätiedot**

## **IV kohta: Menettely**

## **IV.1. Kuvaus**

### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoim menettely

### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: kyllä

## **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

### **IV.2.1. Samaa menettelyä koskeva aiempi julkaisu**

Ilmoituksen numero EUVL:ssä: [2017/S 045-081888](#)

### **IV.2.8. Tietoa dynaamisen hankintajärjestelmän päättämisestä**

### **IV.2.9. Tietoa ennakoilmoituksella esitetyn tarjouskilpailukutsun päättämisestä**

## **V kohta: Sopimuksen tekeminen**

---

Sopimus nro: 1

### **Nimi:**

„Podmaniczky tér megújítása” beruházás kivitelezése

Sopimus/osa tehdään: kyllä

## **V.2. Sopimuksen tekeminen**

### **V.2.1. Sopimuksen tekemisen päivämäärä**

07/01/2019

### **V.2.2. Tietoa tarjouksista**

Saatujen tarjousten lukumäärä: 1

Pk-yrityksiltä saatujen tarjousten lukumäärä: 1

Muiden EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Muiden kuin EU:n jäsenvaltioiden tarjoajien tekemien tarjousten lukumäärä: 0

Sähköisesti toimitettujen tarjousten lukumäärä: 0

Sopimus on tehty taloudellisten toimijoiden ryhmän kanssa: ei

### **V.2.3. Sopimuskumppanin nimi ja osoite**

Virallinen nimi: Penta Általános Építőipari Kft.

Postiosoite: Kenyérgyári út 1/E.

Postitoimipaikka: Gögöllő

NUTS-koodi: HU120 Pest

Postinumero: 2100

Maa: Unkari

Sähköpostiosoite: [vallalkozas@pentakft.hu](mailto:vallalkozas@pentakft.hu)

Puhelin: +36 28529050

Faksi: +36 28529070

Urakoitsija on pk-yritys: kyllä

### **V.2.4. Tiedot sopimuksen/osan arvosta**

## V.2.5. Tietoa alihankinnasta

### VI kohta: Täydentävät tiedot

---

#### VI.3. Lisätiedot

Valószínűsíthető alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez.  
Ajánlattevő adószáma: 10452556-2-44.

#### VI.4. Muutoksenhakumenettelyt

##### VI.4.1. Muutoksenhakuelin

Virallinen nimi: Közbeszerzési Döntőbizottság  
Postiosoite: Riadó u. 5.  
Postitoimipaikka: Budapest  
Postinumero: 1026  
Maa: Unkari  
Sähköpostiosoite: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Puhelin: +36 18828594  
Faksi: +36 18828593

##### VI.4.3. Muutoksenhakumenettely

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:  
A Kbt. XXI. fejezete szerint.

##### VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä

Virallinen nimi: Közbeszerzési Döntőbizottság  
Postiosoite: Riadó u. 5.  
Postitoimipaikka: Budapest  
Postinumero: 1026  
Maa: Unkari  
Sähköpostiosoite: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Puhelin: +36 18828594  
Faksi: +36 18828593

#### VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä

11/01/2019